



BOLETÍN INFORMATIVO DEL AYUNTAMIENTO DEL VALLE DE ARANGUREN SERVICIO DE EUSKERA

www.aranguren.es



EUSKARALDIA EDICIÓN IV

MAS INFORMACIÓN

- PAG 2 → EUSKARALDIA
- PAG 3 → INFANCIA, MATRICULACION
- PAG 4 → INFANCIA, ACTIVIDADES
- PAG 5 → JOVENES Y ADULTO/AS
- PAG 6 → PARA TODOS Y TODAS
- PAG 7 → RECURSOS EN UN CLICK
- PAG 8 → DENBORA-PASAK

LG NA 136-2025

Euskaraldia edición IV

Este año, del 10 al 25 de mayo, celebraremos en el Valle de Aranguren la cuarta edición de esta iniciativa que arranca en 2018 y se turna cada dos años con la Korrika con la intención de impulsar el euskera. Euskaraldia se ha definido como un movimiento social para cambiar los hábitos lingüísticos de los hablantes que entienden el euskera. Entre sus objetivos estaría activar el uso del euskera y unir en una red a todos los euskaldunes

2025EKO MAIATZAREN 15ETIK 25ERA

EUSKARALDIA

*Elkar mugituz
egingo dugu*



Más información en: euskaraldia.eus



En la pasada edición participaron en el Euskaraldia un total de 158.440 personas y 8.160 entidades a lo largo y ancho de toda Euskal Herria. En esta edición la colaboración de todos y todas volverá a ser imprescindible, por eso **queremos animaros a participar en la próxima comisión organizadora que se constituirá en nuestro valle.** Ponte en contacto con el Servicio de Euskera del Valle de Aranguren si quieres conocer más detalles.

Los organizadores han elegido *Elkar mugituz egingo dugu* como **lema**, ya que, hablando en euskera desde la primera palabra, o utilizando el euskera siempre que sea posible, movemos a nuestros interlocutores y a la propia sociedad. Pero Euskaraldia **mueve no solo las actitudes, sino también las emociones**, creando una profundidad emocional colectiva con los sentimientos que esta lengua, patrimonio de todos y todas, mueve.

Esta edición cuenta también con la **banda sonora** oficial *Gure Bihotzak Taupadak*, una canción que habla de cambiar el mundo de la mano del grupo azkoitiarra BULEGO.

Mayo será un mes increíble para los euskaltzales del valle, ya que antes de que de comienzo el Euskaraldia podrán ir calentando sus lenguas y oídos en la **Semana del Euskera del Valle, del 2 al 10 de mayo.** El Día del Euskera, sábado 10 de mayo, se reunirán estas dos grandes celebraciones en Mutilva.

¡Te animamos a vestirte la chapa que te identificará como ahobizi o belarriprest del 10 al 25 de mayo y a participar en las actividades que organizará el Ayuntamiento en colaboración con Irulegi Euskera Taldea!

Infancia



0-2 AÑOS

► Nacidos y nacidas entre 2023 y 2025, hasta mayo



TTIPI TTAPA HAUR ESKOLA

📍 PASEO IBAIALDE 1 📧 Email: ttipittapa@ttipi-ttapa.es
☎ TEL. 948 231 593

El plazo de inscripción en la Escuela Infantil Ttipi-ttapa se publicará en la página web del ayuntamiento para el mes de marzo.

Desde el Servicio de Euskera os animamos a inscribir a vuestros hijos e hijas en la **línea en euskera de la Escuela Infantil TTIPI TTAPA**, ya que los y las expertas recomiendan que se inicie el **aprendizaje temprano con las lenguas propias**, en nuestro caso el euskera, por ser más cercanas y poseer una mayor empatía y mayores recursos de uso.

En la línea en euskera de TTIPI TTAPA, los niños y niñas comienzan a desarrollar sus capacidades en euskera a través del juego y del uso de la lengua, de una manera natural aprovechando el desarrollo y evolución de la lengua.

3 AÑOS ► Nacidos y nacidas en 2022

Desde el Servicio de Euskera municipal os animamos a inscribir a vuestras hijas e hijos en el Colegio Público Irulegi: en el modelo D. El **Modelo D** es un modelo de **inmersión temprana** en euskera. El alumnado que en su entorno familiar no tiene un contacto directo con el euskera, que en el caso de Pamplona y la Cuenca es un 80% aproximado, va integrando sus experiencias de castellano y sus nuevas producciones en euskera, ya que la capacidad lingüística es única.

El alumnado de este modelo alcanza al finalizar la enseñanza obligatoria un **nivel de conocimiento de euskera de "usuario competente, de nivel avanzado"** (B2 del Marco Común Europea de Referencia de las Lenguas), que **sólo puede garantizarse en el modelo D.**

📍 C/ MONTE IRULEGI 1

MÁS INFORMACIÓN:

🕒 PUERTAS ABIERTAS: 5-6
DE MARZO, 16:45 H. EN EL CENTRO

☎ TEL. 848 980 080
📧 Email: irulegiip@educacion.navarra.es



Escuela de música



Para el desarrollo lingüístico en euskera, es importante que los niños y niñas tengan opción de relacionarse también fuera de la escuela y que puedan adquirir otros registros en euskera, por ello os animamos a inscribir a vuestras hijas e hijos en la **línea en euskera de la Escuela de Música.**

En el curso actual el nivel completo de **Iniciación musical (1º de Infantil a 1º de Primaria)** y el primer curso del siguiente nivel formativo (**alumnado de 2º de Primaria**), están realizando las asignaturas grupales en euskera. ¡Atentos a las matriculaciones!

📌 **TODA LA INFORMACIÓN SE PUBLICARÁ EN LA WEB DEL AYUNTAMIENTO DEL VALLE DE ARANGUREN**



Taller de carnaval



Las niñas y niños del Valle nacidos entre 2013 y 2021 incluidos, podrán **disfrutar del taller** de Carnaval organizados por el Servicio Social de Base del Valle de Aranguren.

- DEL 3 AL 7 DE MARZO O DEL 3 AL 4 DE MARZO A ELEGIR
- 9:00 A 14:00 H.
- COLEGIO PÚBLICO SAN PEDRO (MUTILVA)

Para **inscribirse** en los talleres habrá que **llamar al 012** los días **10 y 11 de febrero** (personas empadronadas) y **12 de febrero** (no empadronadas), de **8:00 a 18:00 horas**. (coste de la llamada 0,34€ o 948012012 para tel. con tarifa plana).

MÁS INFORMACIÓN:

- TEL. 948 15 13 82
- Email: rgarralda@aranguren.es

EVARZPIICUETAREN ETIA MAITANE PEREZEN SORKUNTZA TDIFERENCIARENZAT

ALTXOR-KUTXAREN BILA

WWW.TDIFERENCIA.COM

GULTZAGORU: MAITANE PEREZ
GULTZABELTZ: EVA AZPILICUETA
JASO: URKASIN

Teatro en familia

En busca del cofre

Maitane Pérez y Eva Azpilicueta

Venta de entradas, próximamente: en www.aranguren.es/cultura o en la taquilla de la Casa de Cultura

- 23 DE FEBRERO, DOMINGO
- 12:00 H. DURACIÓN 55 MINUTOS
- EN LA CASA DE CULTURA
- 4 €
- RECOMENDADO PARA MAYORES DE 4 AÑOS



Cuentacuentos

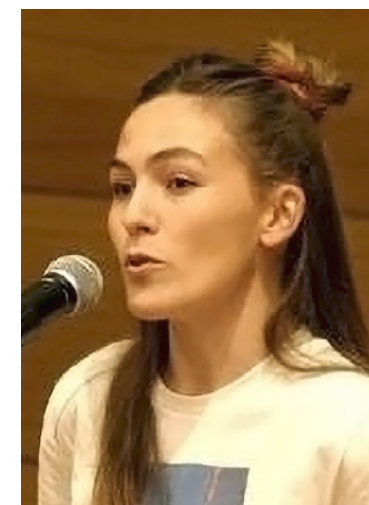
Ventura Ruiz

- 12 DE MARZO, MIERCOLES
- 17:00 H.
- EN LA CASA DE CULTURA
- ENTRADA GRATUITA HASTA COMPLETAR AFORO
- RECOMENDADO PARA MAYORES DE 4 AÑOS

FINANCIADO POR



Bertso bazkaria



Esta comida popular preparada por Irulegi Euskara Taldea, estará amenizada por los bertsolaris **JOANES ILLARREGI** y **NEREA IBARZABAL**.

- 15 DE MARZO, SÁBADO
- 14:30 H.

Los tickets estarán a la venta en la Casa de Cultura del 3 al 10 de marzo.

Para más información: irulegieuskarataldea@gmail.com

Organizado por:
Irulegi Euskara Taldea

Grupo de lectura



El grupo de lectura en euskera del Valle se reúne el último **jueves de cada mes, a las 19:00 horas**, en la Casa de Cultura.

Si quieres recibir información sobre las próximas lecturas y sesiones del Grupo de Lectura, envía un mensaje

a irulegieuskarataldea@gmail.com y escribe tu nombre, tus apellidos y tu número de teléfono móvil.

Organizado por:
Irulegi Euskara Taldea

Taller de cocina



En este taller de cocina dirigido a adultos podrás aprender a preparar dos deliciosos platos, que se degustaran una vez terminado el taller, todo en un entorno amigable y euskaldun.

- 19 DE MARZO Y 2 DE ABRIL
- 19:00-21:00 H.
- SOCIEDAD MUTILOA
- 20 € SOCIOS DE IRULEGI EUSKARA TALDEA / 30 € NO SOCIOS/AS

Plazas limitadas.
Para más información: irulegieuskarataldea@gmail.com

Organizado por:
Irulegi Euskara Taldea



Aprende a preparar ricos tes con plantas medicinales

Conoceremos diferentes plantas medicinales y elaboraremos algunas recetas (infusión, decocción, maceración).

- 24 DE FEBRERO
- 17:30-20:00 H.
- CASA DE CULTURA, MUTILVA
- 3 €





Santa Ageda

Como todos los años, Irulegi Euskara Taldea organizará SANTA AGEDA BEZPERA, tendremos la oportunidad de recorrer algunas Calles de Mutilva mientras cantamos al ritmo de los makilas y también podremos bailar junto a las trikitixas que acompañarán la kalejira. Además, para finalizar podremos quitar el hambre con un pintxo-pote.

■ 4 DE FEBRERO MARTES

📍 SALIDA DE LA KALEJIRA: 18:30 MUTILOA PLAZA

🕒 PINTXO-POTE 19:30 H: ARANETXEA

PARA MÁS INFORMACIÓN:
irulegiuskarataldea@gmail.com



Taller familiar de desayunos y meriendas saludables

Dirigido a niños y niñas a partir de 5 años acompañados por una persona adulta.

Taller práctico que incluye sencillas elaboraciones de diferentes opciones saludables y sostenibles (local, de temporada, fresco, ecológico y abastecido por el sector primario) mientras se habla de nutrición en un ambiente distendido.

■ 14 DE FEBRERO EN EUSKERA

📍 CASA DE CULTURA, DE 17:30 A 19:00 H.

€ 5 € POR UNIDAD FAMILIAR



DÍA DEL SOCIO



Monte Irulegi, comida popular y Granja Escuela Ilundain

■ 6 DE ABRIL, DOMINGO

🕒 10:00 H. DESDE ILUNDAIN, ASCENSIÓN AL MONTE IRULEGI

13:30 COMIDA AUTOGESTIONADA TXIKIS

14:30 H. COMIDA AUTOGESTIONADA ADULTOS

€ PRECIO: 1€ CADA TXIKI Y CADA ADULTO
PLAZAS LIMITADAS

Después de la comida se visitará la Granja Escuela Ilundain.



Organizado por:
Irulegi Euskara Taldea
PARA MÁS INFORMACIÓN:
irulegiuskarataldea@gmail.com

EXCURSIÓN A BAIGORRI



Nafarroaren eguna Baigorri

Este año también Irulegi Euskara Elkarte ofrece la posibilidad de acudir al pueblo de Baigorri al festival que se celebra desde 1978 para reivindicar la unidad cultural entre Navarra y Baja Navarra.

→ Tickets a la venta en la Casa de Cultura del 7 al 22 de abril (cerrada días 17-21).

→ Comida: Es aparte. Allí se podrán comprar tickets para la comida popular.

■ 27 DE ABRIL, DOMINGO

📍 SALIDA 9:00 H. PARKING DEL C.P. IRULEGI

€ ADULTOS 10 € / MENORES DE 12: 5 €

Organizado por:
Irulegi Euskara Taldea
PARA MÁS INFORMACIÓN:
irulegiuskarataldea@gmail.com



era.eus

El objetivo de la plataforma era.eus es ofrecer ayuda y recursos a las familias para que puedan acompañar a sus hijas e hijos (de 0 a 12 años) en el proceso de aprendizaje en euskera. El alumnado desarrolla en la escuela las capacidades y conocimientos lingüísticos correspondientes a su edad. Sin embargo, es muy beneficioso reforzar las capacidades aprendidas en la escuela también fuera ella; por ejemplo en casa, en las actividades extraescolares o por medio de las variadas propuestas culturales existentes.



elaide.eus



La plataforma digital elaide.eus pretende ofrecer ayuda y recursos a las personas adultas que aprenden euskera o querrían acercarse al mundo del euskara

FICHERO DE VASCOHABLANTES



Si tienes algún hijo o hija nacida a partir del 2010 (menor de 15 años) y quieres recibir información sobre actividades en euskera o sobre el euskera, llama o ponte en contacto con el Servicio de Euskera y rellena la ficha del Fichero.

En 2009 el Ayuntamiento del Valle de Aranguren decidió crear un Fichero de Vasco Hablantes. El objetivo de ese fichero es poder comunicar de manera más eficaz las actividades en euskera y sobre el euskera a todos aquellos habitantes del Valle que así lo deseen. Si deseas recibir información sobre este tipo de actividades ponte en contacto con el Servicio de Euskera si:

→ Has modificado algún dato (correo electrónico, teléfono...) desde que rellenaste la ficha para estar en dicho fichero.

→ Si tienes un hijo o hija menor de 15 años (nacido o nacida a partir del 2010).

Servicio de Euskera

El objetivo del Ayuntamiento es trabajar en colaboración con los grupos y habitantes del Valle. Si tienes alguna propuesta para que en el Valle se organice alguna actividad en euskera o sobre el euskera, ponte en contacto con nosotros

📍 Ayuntamiento del Valle de Aranguren, 1º piso
Pl. Mutiloa s/n Mutilva
🕒 De lunes a viernes. 09:00-14:00 h.
☎ 948 15 01 93
✉ euskera@aranguren.es / www.aranguren.es